

澳 中 致 遠  
創 新 創 業 大 賽  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

**大賽申請表**

|               |  |
|---------------|--|
| 項目名稱          | 中文   |
|               | 英文   |
| 項目領域<br>(可多選) | <input type="checkbox"/> 智慧城市 <input type="checkbox"/> 人工智能 <input type="checkbox"/> 智慧交通 <input type="checkbox"/> 低碳環保 <input type="checkbox"/> 數字生活<br><input type="checkbox"/> 保險科技 <input type="checkbox"/> 金融科技 <input type="checkbox"/> 大健康 <input type="checkbox"/> 科技類 <input type="checkbox"/> 其他 _____ |
| 項目簡介          | 用一句話來介紹項目<br><br>公司簡介，主要業務，產品，核心競爭力<br><br>融資經歷 (不超 500 字)   |
|               |  |
| 核心技術          | 專利、著作權、批文、協議等  |

# 遠致中澳創業大賽 暨科技圓桌論壇



## **Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia "Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum**

|       |                         |
|-------|-------------------------|
| 負責人資料 | 姓名(中文) _____ (外文) _____ |
|       | 電子郵件 _____              |
|       | 身份證號碼 _____ 證件類別 _____  |
|       | 聯絡電話(        ) _____    |
|       | 微信 _____                |
|       | 團隊人數 _____              |
|       | 通訊地址 _____              |

本人謹代表整個團隊聲明所填報之資料屬實，並保證項目內容的原創性以及素材來源的合法性，沒有侵犯他人合法權益的行為。如存在不實資料，接受主辦單位取消參賽資格及保留追究權利。本人接受本大賽章程的一切規定，同意並知悉本大賽的收集個人資料聲明內容（根據第 8/2005 號法律）。

所提供之一切資料及材料，主辦單位均不作退還，並有權在賽後作消毀處理。

項目負責人簽名

請提供鏈結並包括以下附件：

1. 大賽申請表
  2. 商業計劃書PPT
  3. 項目介紹短片(5分鐘)
  4. 其它知識產權或專利等文件(如有)

# 澳 中 致 遠 創 新 創 業 大 賽 暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

主辦單位： 澳中致遠投資發展有限公司

                  澳門青年創業孵化中心

                  澳門科學技術協進會

協辦單位： 中國高校創新創業教育聯盟

                  復星基金會

                  阿里巴巴創新中心 ( AIC )

特別支持單位：澳門特別行政區政府經濟局

                  中國—葡語國家經貿合作論壇（澳門）常設秘書處

贊助單位： 澳門基金會

                  澳中致遠創孵基金



## 大 賽 章 程

### 1. 簡介

為推動科技與產學研金結合經濟發展；推動澳門創新創業發展，促進澳門產業多元與升級；搭建創新創業者與投資機構之對接平台；發掘創新創業人才，選拔創業精英，拓展發展機遇；協助有志創業青年啟航，邁向全球為目的；澳中致遠投資發展有限公司與澳門青年創業孵化中心、澳門科學技術協進會聯合舉辦『“澳中致遠”-創新創業大賽』。

本次大賽分為初賽及總決賽兩個階段進行，總決賽將設有冠亞季軍各一個獎項，且將根據主題設「IEEAC」、「復星Protechting」及「阿里諸神之戰」三個獎項，每個獎項名額為兩個項目。獲獎團隊將獲得獎金及推介予投資人進行商業融資對接的機會外，「IEEAC」獎、「復星Protechting」獎、「阿里諸神之戰」獎之得獎主將獲主辦單位推薦其項目代表澳門參加今年2018年的【京津冀-粵港澳青年(國際)創新創業大賽】、【復星Protechting全球青年創新創業大賽】及【阿里巴巴諸神之戰全球創客大賽】一帶賽區。

### 2. 賽事

#### 第一階段：初賽階段

由2018年2月26至3月30日期間公開徵集參賽項目，或由支持單位推薦參賽項目根據要求提交參賽項目內容。於3月31日至4月13日由專家評審委員會評出15個參賽項目進入總決賽。

#### 第二階段：總決賽階段

2018年5月15日在澳門進行，並由全景網全程同步直播。決賽內容分為兩部分，每個項目將有10分鐘時間進行路演，包括：5分鐘介紹項目計劃書(BP)，5分鐘回答現場評審及投資機構提問。

路演語言：普通話或英文

### 3. 獎項及獎勵

#### 3.1 澳中致遠創新創業大賽 - 冠、亞及季軍獎

冠軍-獎金澳門元30,000及獎狀一份

亞軍-獎金澳門元20,000及獎狀一份

季軍-獎金澳門元10,000及獎狀一份

#### 3.2 澳中致遠創新創業大賽 - IEEAC獎

- ◆ 獎項名額：兩個優勝項目
- ◆ 優勝項目將代表澳門賽區參加在雄安新區舉行的【京津冀-粵港澳青年(國際)創新創業大賽】總決賽資格、獎金澳門元10,000及獎狀一份。
- ◆ 代表澳門賽區之項目必須為澳門註冊企業或團隊。

#### 3.3 澳中致遠創新創業大賽 - 復星Protechting獎

- ◆ 獎項名額：兩個優勝項目
- ◆ 優勝項目將代表澳門參加在葡萄牙里斯本舉行，為期3個月的【復星Protechting全球青年創新創業大賽】系列活動、獎金澳門元10,000及獎狀一份。
- ◆ 代表澳門之項目必須為澳門註冊企業，若為澳門居民之創業項目，將有機會獲更多培訓計劃的補助。

#### 3.4 澳中致遠創新創業大賽 – 阿里諸神之戰獎

- ◆ 獎項名額：兩個優勝項目
- ◆ 優勝者將獲得代表澳門在福州舉行的【2018阿里巴巴諸神之戰全球創客大賽】一帶賽區名額資格、獎金澳門元10,000及獎狀一份。
- ◆ 代表澳門賽區之項目必須為澳門註冊企業或團隊。

#### 3.5 外地參賽團隊總決賽接待安排

主辦單位為進入總決賽之外地參賽團隊提供澳門住宿安排，每個項目團隊安排一間3日2夜標雙房。交通費需自理。

### 3.6 投資機構推薦

決賽最高分的5個項目，將獲主辦單位推薦給出席大賽活動的投資機構，投資機構有權對項目進一步審核。項目最終獲投資機構投資，屬投資機構商業決定。

### 3.7 創業孵化機構進駐申請及服務費用豁免

進入總決賽15個參賽項目中的澳門團隊將獲邀進駐澳門青年創業孵化中心，並提供的一年創業場地及創業諮詢顧問服務費用豁免，價值超過澳門元10萬。

## 4. 評審小組及評審方式

4.1 評審委員會將對初賽之參賽項目進行評審，選出15個優質創業項目進入澳門總決賽。

4.2 總決賽將選出冠、亞、季軍獎項各1個優勝項目。同時，將根據項目主題評出「IEEAC」、「復星Protechting」及「阿里諸神之戰」3個獎項，每獎項名額為2個項目。

## 5. 參賽主題

大賽獲得中國高校創新創業教育聯盟、復星基金會、阿里巴巴創新中心大力支持，優勝項目將有機會代表澳門賽區參加以下國際賽事進行培訓及比賽，各獎項參賽主題如下：

### 5.1 【京津冀-粵港澳青年(國際) 創新創業大賽】主題

智慧城市、人工智能、智慧交通、低碳環保、數字生活。

### 5.2 【復星Protechting全球青年創新創業大賽】主題

保險科技、金融科技、大健康

### 5.3 【2018阿里巴巴諸神之戰全球創客大賽】主題

互聯網+



## 6. 參賽辦法及提交文件方式

6.1 在『澳門青年創業孵化中心』網站 <https://www.youth-incubation-centre.mo> 或在『澳門科學技術協進會』網站 [www.mapst.org](http://www.mapst.org) 下載及填寫『參賽申請表』。

6.2 公開徵集期限內將申請表及以下附件電郵方式發送到賽務組郵箱：

[cs@pfm.com.mo](mailto:cs@pfm.com.mo) (此郵箱附件上限為10mb)，所有附件均以上載鏈接方式提供

- 參賽申請表
- 項目負責人與主要項目成員的履歷和身份證明文件
- 項目附件。包括項目商業計劃書 ( PPT 格式 )
- 不超過5分鐘的項目介紹短片
- 項目相關知識產權、商業秘密、軟件著作權等證明文件 ( 如有 )

6.3 報名成功以收到賽務組電郵回覆為準。

## 7. 重要時間表

| 事項          | 日期節點             | 方式   |
|-------------|------------------|--|
| 項目報名截止      | 2018年3月30日       | 以電郵形式提交報名相關文件至大會<br>賽務組  |
| 初賽評審期       | 2018年3月31日至4月13日 | 選出15個項目進入總決賽   |
| 總決賽名單<br>公佈 | 2018年4月13日       | 『澳門青年創業孵化中心』網站<br><a href="https://www.youth-incubation-centre.mo">https://www.youth-incubation-centre.mo</a><br>『澳門科學技術協進會』網站<br><a href="http://www.mapst.org">www.mapst.org</a> |
| 總決賽         | 2018年5月15日       | 澳門科學館會議中心  |

## 8. 總決賽地點及時間

8.1 地點：澳門科學館會議中心

8.2 時間：2018年5月15日 · 9:30AM-12:30PM

## 9. 評審標準

9.1 項目創新性

9.2 項目可行性

9.3 項目盈利能力

9.4 市場競爭力

9.5 團隊綜合能力

## 10. 一般規則

10.1 所有參賽者所提交的個人資料必須屬實和準確；主辦單位有權要參賽者提供文件正本，以作核實。

10.2 在網上提交申請過程中所引至的延誤、遲到或誤投的申請，主辦機構概不承擔任何責任。

10.3 如參賽者擁有參賽項目的知識產權，需要確保沒有侵犯任何他人或實體的知識產權；保障知識產權或參賽者其他權利的責任完全在於參賽者身上，主辦單位不承擔任何參賽者的知識產權保障或其他權利之責任。

10.4 『大賽』得獎者需要參與主辦單位在本澳舉辦的推廣活動。

10.5 18歲以下的參賽者，申請表格須由監護人簽署。

10.6 本章程如有爭議，以中文版本為準。

## 11. 備註

- 11.1 主辦單位按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定來處理所有報名者的個人資料。申請人所提供的資料絕對保密，並只作大賽活動之用。
- 11.2 活動期間所拍攝照片、影片將用作活動宣傳用途。
- 11.3 總決賽上優勝項目推送至相應賽區或前往外地培訓之每項目團隊贊助人數不超過2人。
- 11.4 本章程如有未盡完善之處，主辦單位有權作出修改，不作另行通知。
- 11.5 主辦單位擁有對賽事之解釋權及最終決定權。

## 12. 賽事消息發佈及聯繫方式

### 12.1 賽事最新消息發佈

『澳門青年創業孵化中心』網站 <https://www.youth-incubation-centre.mo>  
『澳門科學技術協進會』網站 [www.mapst.org](http://www.mapst.org)

### 12.2 聯繫方式

賽務組電郵：[cs@pfm.com.mo](mailto:cs@pfm.com.mo) (賽務組只接受電郵查詢)  
秘書組電郵：[events@pfm.com.mo](mailto:events@pfm.com.mo)

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
 暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
 "Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

**Boletim de Inscrição**

|                                      |  |   |
|--------------------------------------|--|---|
| Nome de Projecto                     | Chinês   |   |
|                                      | Inglês   |   |
| Áreas de Projecto (Escolha Múltipla) | <input type="radio"/> Cidade Inteligente   | <input type="radio"/> Inteligência Artificial |
|                                      | <input type="radio"/> Transportes Inteligentes   | <input type="radio"/> Tecnologia do Seguro    |
|                                      | <input type="radio"/> Protecção Ambiental Hipocarbónica  | <input type="radio"/> Vida Digital            |
|                                      | <input type="radio"/> Tecnologia Financeira  | <input type="radio"/> Saúde Aumentado         |
|                                      | <input type="radio"/> Tecnologia   | <input type="radio"/> Outro _____             |
|                                      |  |   |
| Introdução do Projecto               | Utilize uma frase para introduzir o projecto   |   |
|                                      | Apresentação da sociedade, do negócio principal, dos produtos, do núcleo da competitividade e de experiência financeira<br><br>(menos de 500 palavras) |   |
| O Núcleo da Tecnologia               | Patentes, Direito de autor, Despachos e Convenções, etc.   |   |

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
 暨 科 技 圓 桌 論 壇



**Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
 "Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum**

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Informações<br>do<br>Responsável | Nome (em chinês) _____ (em inglês) _____<br><br>Endereço electrónico (E-mail) _____<br><br>Nº. de BI _____ Tipos de documento _____<br><br>Número de telefone (      ) _____<br><br>Wechat _____<br><br>Número de membros<br>_____<br><br>Endereço para correspondência<br>_____ |
|----------------------------------|--|

Declaro que os dados prestados neste boletim são verdadeiros, prometo a originalidade do conteúdo do projecto e a legalidade de material de origem, não existe nenhuma actividade que ofende os direitos e interesses alheios. Se houver informações falsas, aceito os organizadores cancelarão as qualidades de participar o Concurso e reserva o direito para eles investigar a responsabilidade legal. Assumo todos os termos de estatutos do Concurso, concordo e conheço o conteúdo da declaração para recolher os dados pessoais do Concurso (De acordo com a Lei n.º 8/2005). Todas as informações e materiais fornecidos, os organizadores não irão reembolsá-los e terá o direito de eliminá-los depois do Concurso.

Assinado por Responsável do Projecto \_\_\_\_\_

Por favor forneça o link do website, incluindo os seguintes anexos:

1. Boletim de inscrição
2. O PPT da proposta comercial
3. O video da apresentação do projecto (5 minutos)
4. Os documentos de certificação dos direitos de propriedade intelectual ou de patente (se tivesse)

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

Organizadores: Parafuturo de Macau Investimento e Desenvolvimento  
Limitada  
Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens  
Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau

Co-organizadores: Aliança de Educação da Inovação e Empreendedorismo  
da China  
Fundação de Fosun  
Centro da Inovação de Alibaba (AIC)

Organizações de Apoio Especial: Direcção dos Serviços de Economia da  
RAEM  
Secretariado Permanente do Fórum Para a  
Cooperação Económica e Comercial Entre  
China e os Países de Língua Portuguesa

Patrocinadores: Fundação Macau  
Fundação de Incubação de Empreendimentos –  
Parafuturo de Macau



## O Estatuto do Concurso

### 1. Introdução do Concurso

Para incentivar a combinação de tecnologia, indústria-academia-pesquisa e desenvolvimento econômico, promover assim o desenvolvimento da inovação e empreendedorismo de Macau e a diversificação e promoção da indústria de Macau, construir uma plataforma entre empresários e investidores, para descobrir talentos de inovação e empreendedorismo e selecionar empresários de alto nível, expandir as oportunidades de desenvolvimento e ajudar os potenciais empreendedores depois poderem entrar no mercado global. Parafuturo de Macau Investimento e Desenvolvimento Limitada, Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens e Associação Promotora das Ciencias e Tecnologias de Macau organizam conjuntamente a competição “Concurso de Inovação e Empreendedorismo de ‘Parafuturo de Macau’ ” .

O Concurso é dividido em duas fases: preliminar e final. O Concurso Final irá ter 3 prémios: campeão, vice-campeão e terceiro lugar, cada um tem uma vaga. De acordo com o tema, é divido por três prémios: “IEEAC” , “Fosun Protechting” , e “Competição de Arranque de Alibaba Cloud” , cada prémio irá ter duas vagas. Os projectos vencedores irão ter o prémio monetário, e uma oportunidade de ser recomendado para os investidores de financiamento comercial. Mais ainda, os projectos vencedores irão ter oportunidade de participar, através da recomendação dos organizadores, representar Macau a participar os concursos de “Pequim, Tianjin e Hebei - Concurso de Inovação e Empreendedorismo de Juventude de Guangdong, Hong Kong e Macau” , “Fosun Protecheing - Programa de Acelerador de arranque” , e “Competição de arranque de Create@Alibaba Cloud(CACSC)” , ambos de ano 2018.



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## 2. O Concurso

A primeira fase: Fase Preliminar.

O recolhimento público é feito durante o período entre o dia 26 de Fevereiro ao dia 30 de Março de 2018, ou será recomendado pelos organizações de apoios. Os participantes irão submeter o conteúdo do projecto de acordo com os respectivos requisitos. No fim, os júris irão selecionar 15 projectos durante o período entre o dia 31 de Março ao dia 13 de Abril, para os entrarem a fase final.

A segunda fase: Fase de Concurso Final.

A fase final irá ser realizado no dia 15 de Maio de 2018 em Macau, ao mesmo tempo a transmissão directa é feita por Quan Jing Network. O Concurso Final é dividido por duas partes: cada um dos projectos tem 10 minutos para fazer um Road-show, incluindo: 5 minutos para introdução da proposta do projecto, para responder as questões feitas pelos júris e pela instituição de investimento dentro de 5 minutos.

A língua do Road-show: Em mandarim ou em inglês.

## 3. Prémios e Bónus

3.1 O "Concurso de Inovação e Empreendedorismo de 'Parafuturo de Macau'" - Os prémios adicionais: campeão, vice-campeão e terceiro lugar

Campeão - O bónus do prémio é de MOP\$30.000,00 e um certificado de mérito

Vice-campeão - O bónus do prémio é de MOP\$20.000,00 e um

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

certificado de mérito

Terceiro lugar - O bónus do prémio é de MOP\$10.000,00 e um certificado de mérito

3.2 Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" – Prêmio "IEEAC"

- ◆ Vagas de prémio: Dois projectos vencedores
- ◆ Os projectos vencedores irão representar a divisão de Macau para participar o Concurso Final de "Pequim, Tianjin e Hebei - Concurso de Inovação e Empreendedorismo de Juventude de Guangdong, Hong Kong e Macau" que vai ser realizado na Nova Distrito Hung On, poderão obter um bónus do prémio de MOP\$10.000,00 e um certificado de mérito.
- ◆ Os projectos representados têm de ser uma equipa ou empresa registada em Macau.

3.3 Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" – Prêmio "Fosun Protechting"

- ◆ Vagas de prémio: Dois projectos vencedores
- ◆ Os projectos vencedores representam a divisão de Macau para participar uma série de actividades de "Fosun Protecheing - Programa de Acelerador de arranque" durante 3 meses, irão ser realizado em Lisboa, Portugal, poderão obter um bónus do prémio de MOP\$10.000,00 e um certificado de mérito.
- ◆ Os projectos representados têm de ser uma empresa registada em Macau. Se fosse um projecto de enpreendedorismo de residente de Macau, irá ter mais subsídios quanto ao plano de formação.



- 3.4 Concurso de Inovação e Empreendedorismo de “Parafuturo de Macau” – Prêmio “Competição de Arranque de Alibaba Cloud”
- ◆ Vagas de prémio: Dois projectos vencedores
  - ◆ Os projectos vencedores terão uma oportunidade a participar na “Competição de Arranque de Create@Alibaba Cloud(CACSC)” que irá ser realizado em Hangzhou, China, e poderão obter um bónus do prémio de MOP\$10.000,00 e um certificado de mérito.
- 3.5 O programa de recpção das equipas estrangeiras na Fase Final  
Os organizadores fornecem alojamento gratuito para as equipas estrangeiras do projecto que participarão o Concurso Final em Macau, cada um vai ter quarto duplo por 3 dias e 2 noites. As despesas de transporte não são incluídas.
- 3.6 A recomendação da instituição de investimento  
Os 5 projectos com classificações mais elevadas no Concurso Final, irão ser recomendados para instituição de investimento que tem o poder de rever o projecto e de decidir que se investigar ou não o projecto em causa.
- 3.7 A aplicação de entrada das instituições de empreendedorismo e incubação e a isenção das despesas dos serviços  
Nas 15 equipas do projectos que entrarão no Concurso Final, as equipas de Macau irão ser convidadas para entrar e colocar no Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens por um ano, e obter serviço de consultoria gratuita, oferecidos pelo Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens, com o valor de MOP \$100.000,00.



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

#### 4. Os júris e métodos da avaliação

- 4.1 Os júris revisam os projectos participados na fase preliminar, 15 projectos com alta qualidade irão ser eleitos para participar o Concurso Final em Macau.
- 4.2 Na Fase Final, os 3 prémios: campeão, vice-campeão e terceiro lugar, irão ser eleitos. Ao mesmo tempo, de acordo com o tema, irão atribuir 3 prémios: "IEEAC" , "Fosun Protechting" , e "Competição de arranque de Alibaba Cloud" , cada prémio tem 2 vagas.

#### 5. Tema do Concurso

O Concurso é suportado conjuntamente pela Aliança de Educação da Inovação e Empreendedorismo da China, Fundação de Fosun, e Centro da Inovação de Alibaba, os projectos vencedores têm a oportunidade de representar a divisão de Macau para participar os treinamentos e concursos internacionais, os temas dos prémios são os seguintes:

- 5.1 O tema de "Pequim, Tianjin e Hebei - Concurso de Inovação e Empreendedorismo de Juventude de Guangdong, Hong Kong e Macau" : Cidade Inteligente, Inteligência Artificial, Transportes Inteligentes, Protecção ambiental Hipocarbónica e Vida Digital.
- 5.2 O tema de "Fosun Protechting - Concurso Global de Inovação e Empreendedorismo de Juventude" : Tecnologia do Seguro, Tecnologia Financeiro e Saúde Aumentado.
- 5.3 O tema da "Competição de Arranque de Create@Alibaba Cloud (CACSC)" : Internet +.



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## 6. Forma de participação e submissão dos documentos

- 6.1 Faça download e preencher o formulário no site de Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens: <https://www.youth-incubation-centre.mo>, ou no site da Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau: [www.mapst.org](http://www.mapst.org).
- 6.2 Durante o período da coleção, envie o formulário e os anexos para o seguinte E-mail do Comité do concurso: [cs@pfm.com.mo](mailto:cs@pfm.com.mo) (o limite dos anexos é 10MB), todos os documentos devem ser fornecidos via link de website.
  - O Boletim de Inscrição
  - O Curriculum Vitae e documentos de identidade do responsável do projecto e dos membros principais da equipa.
  - Anexos do projecto. Incluindo a proposta comercial do projecto(em formato de PPT)
  - O vídeo da apresentação do projecto que não excede 5 minutos.
  - Os documentos de certificação dos direitos de propriedade intelectual, os segredos de comércio, o direito de autor de software e outros direitos sobre o projecto. (Se tivesse)
- 6.3 Irá receber a confirmação da inscrição através do E-mail que será enviado pelo Comité do Concurso.

## 7. Horário Importante

| Assunto                             | Data                                 | Forma   |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Último dia para entrega do projecto | 30 de Março de 2018                  | Envie os documentos relativos para o Comité do Concurso através do E-mail |
| O Período de Revisão                | De 31 de Março a 13 de Abril de 2018 | Seleção dos 15 projectos para o Concurso Final                            |

**澳 中 致 遠**  
**創 新 創 業 大 賽**  
**暨 科 技 圓 桌 論 壇**



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
 "Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

|                                     |                            |   |
|-------------------------------------|----------------------------|---|
| de Fase Preliminar                  |                            |   |
| Listado Concurso Final - Publicação | No dia 13 de Abril de 2018 | O site do Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens<br><a href="https://www.youth-incubation-centre.mo">https://www.youth-incubation-centre.mo</a><br>O site da Associação Promotora das Ciencias e Tecnologias de Macau<br><a href="http://www.mapst.org">www.mapst.org</a> |
| Concurso Final                      | No dia 15 de Maio de 2018  | Salão de Convenções do Centro de Ciência de Macau   |

## 8. Calendário e Local do Concurso Final

8.1 Local: Salão de Convenções do Centro de Ciência de Macau

8.2 Data e horário: Das 9:30 às 12:00 no dia 15 de Maio de 2018

## 9. Método de Avaliação do Concurso Final

- 9.1 Inovação do projecto
- 9.2 Viabilidade do projecto
- 9.3 Rentabilidade do projecto
- 9.4 Competitividade no mercado
- 9.5 Capacidade geral da equipa

## 10. Regulamento Geral

- 10.1 Os participantes do Concurso devem garantir a veracidade dos dados pessoais, os organizadores podem exigir os participantes para fornecer os respectivos originais para verificação.
- 10.2. Qualquer atraso ou engano de entrega causado pela internet, os organizadores não têm nenhuma responsabilidade.
- 10.3. Se os participantes têm os direitos de propriedade intelectual sobre o projecto, precisam de assegurar que não existe nenhuma infração de



direito intelectual alheio; se for aplicável, as responsabilidades para proteger o direito intelectual ou outros direitos caberão aos participantes e não aos organizadores.

- 10.4. Os vencedores do concurso ou os vencedores do “grande prêmio” no concurso podem ser obrigados a participar as atividades de promoção organizadas pelos organizadores em Macau.
- 10.5. Participantes com menos de 18 anos, o boletim de inscrição deve ser assinado por tutor.
- 10.6. Se existir qualquer litígio sobre o estatuto, prevalece a versão chinesa.

## 11. Observações

- 11.1 Os dados pessoais de todos participantes são operados pelos Organizadores de acordo com a Lei n.º5/2008 , 《Lei da Protecção de Dados Pessoais》. Os dados fornecidos são confidenciais e só poderão ser utilizados para a inscrição.
- 11.2 As fotografias e vídeos tirados no período da actividade irão ser utilizados na actividades da promoção.
- 11.3 Os projectos vencedores do Concurso Final irão ser mandado para o treinamento realizado fora de Macau, ou para divisão do Concurso correspondente, os membros de equipa não poderão exceder 2 pessoas.
- 11.4 Se tiver qualquer imperfeição dos estatutos, os organizadores terão o direito de modificação e sem necessidade do pré-aviso.
- 11.5 Os organizadores têm o direito de explicações e o direito de decisão final sobre o Concurso.



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## 12. Publicação da Notícia do Concurso e as Informações de Contacto

### 12.1 Publicação das Notícias Actualizadas do Concurso

O site do "Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens" : <https://www.youth-incubation-centre.mo>

O site da Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau: [www.mapst.org](http://www.mapst.org)

### 12.2. As informações de contacto

E-mail do Comité do Concurso : [cs@pfm.com.mo](mailto:cs@pfm.com.mo) (só aceita perguntas através do E-mail)

O endereço da secretaria : [events@pfm.com.mo](mailto:events@pfm.com.mo)

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
 暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
 "parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

Application Form of Competition

|  |  |
|--|--|
| Project Name   | Chinese  |
|  | Portuguese   |
| Project Area<br><br>(Multiple<br>selection if<br>applicable) | <input type="radio"/> Smart City <input type="radio"/> Artificial Intelligence <input type="radio"/> Smart Traffic |
|  | <input type="radio"/> Low-carbon environment <input type="radio"/> Digital Life                                    |
|  | <input type="radio"/> Insurance Technology <input type="radio"/> Financial Technology                              |
|  | <input type="radio"/> Enlarged health <input type="radio"/> Technology <input type="radio"/> Others _____          |
|  |  |
| Project<br><br>Introduction                                  | Introduce the project in one sentence  |
|  | Company introduction, Main business, Products, Core competencies, Experience on Financing (not more than 500words) |
| Core technology  | Patent, Copyright, Approval, Agreement, etc.   |

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Owner's information          | Name (in Chinese) _____ (in English) _____ |
|                              | E-mail address _____                       |
|                              | ID No. _____ Document category _____       |
|                              | Contact No.(      ) _____ Wechat ID _____  |
|                              | Number of Members _____                    |
| Correspondence Address _____ |  |

I, representing the whole team, hereby declare that all the information submitted is true and accurate, and ensure the originality of the project content and the legitimacy of the source material, there is no violation of the legitimate rights and interests of others. If there are any false information, I hereby accept the result of disqualification of the competition by the organizers and the organizers will reserve all rights to pursue. I accept all the provisions of this contest charter, agreed and informed about the personal information collected in this contest (according to Law no. 8/2005). The organizers will not return all information and materials provided by the applicant and has the right to destroy them after the competition.

Signed by Project Owner \_\_\_\_\_

Please provide a link including the following attachments:

1. Competition application form
2. Business Plan PPT
3. Project introduction Video (5 minutes)
4. Project-related intellectual property, trade secrets, software copyrights and other supporting documents (If applicable)

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

- Organizers : Parafuturo de Macao Investment and Development Limited  
Macao Youth Entrepreneurship Incubation Center  
The Association For Promotion of Science & Technology of Macau
- Co-organizers: The Innovation & Entrepreneurship Education Alliance of China  
Fosun Foundation  
Alibaba Innovation Center (AIC)
- Special supporters: Government of the MSAR Economic Bureau  
Permanent Secretariat of the Forum for Economic and Trade Co-operation between China and Portuguese-speaking Countries  
(Macao)
- Sponsors: Macao Foundation  
“Parafuturo de Macao”Entrepreneurship Incubation Foundation

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## Competition Charter

### **1. Introduction to the competition**

With the aim to promote the combination of technological, industrial and economic development, to assist the development of innovation and entrepreneurship of Macao, to assist the advancement and diversification of Macao industries, to establish a platform between innovative entrepreneurs and investors, exploring potential talents and selecting elites, expand advancement opportunities, and to assist youth aspired to march toward the global market; Parafuturo de Macao Investment and Development Limited, Macao Youth Entrepreneurship Incubation Center, and the Association for Promotion of Science & Technology of Macao jointly organized the “Parafuturo de Macao” Innovation and Entrepreneurship Competition.

The competition is divided into two stages: preliminary and finals, with one Champion, First runner-up Second runner-up. Moreover, there are 3 prizes of “IEEAC”, “Alibaba Cloud Startup Contest” and “Fosun Protechting” selected according to the theme in the finals, two awards for each winning team. In addition to receiving awards and promoting opportunities for investors to engage in commercial financing, the winning team will also have the opportunity to participate in this year’s “Beijing-Tianjin-Hebei-Hong Kong-Guangdong Youth Innovation and Entrepreneurship Competition”, “Fosun Protechting - Startup Accelerator Program” and “the Create@Alibaba Cloud Startup Contest”(CACSC).

### **2. The Competition**

The first stage: The Preliminary

Public solicitation will start from 26<sup>th</sup> February to 30<sup>th</sup> March 2018, or referred by the support units, in which the contestants have to submit the entries according to the requirements. 15 high-quality venture projects will be chosen from 31<sup>st</sup> March to 13<sup>th</sup> April by expert jury in the final assessment will enter the finals.

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

The second stage: The Finals.

The Finals will be held in Macao on the 15<sup>th</sup> March 2018 which will be live broadcast on Quan Jing Network. The Finals will be divided into two sections, each venture has a 10-minutes roadshow, including the introduction of Business Proposal (BP) and to answer on-site assessment and investment agency questions for 5 minutes.

Roadshow language: Mandarin or English.

### 3. Awards and rewards

#### 3.1 “Parafuturo de Macao” Innovation and Entrepreneurship Competition - Champion, First runner-up and Second runner-up

Champion: MOP 30,000 and a certificate of award

First runner-up: MOP 20,000 and a certificate of award

Second runner-up: MOP 10,000 and a certificate of award

#### 3.2 “Parafuturo de Macao” Innovation and Entrepreneurship Competition - “IEEAC Award”

- ◆ Awards Quota: Two winning projects
- ◆ The winning project will represent the Macao Division in the finals of the “Beijing-Tianjin-Hong Kong-Guangdong Youth Innovation and Entrepreneurship Competition” held in the Hung On New District, with a prize of MOP 10,000 and a certificate of award.
- ◆ The owners of the projects on behalf of Macao Division must be registered companies or team in Macao.

#### 3.3 “Parafuturo de Macao” Innovation and Entrepreneurship Competition - “Fosun Protechting Award”

- ◆ Awards Quota: Two winning projects
- ◆ The winning project will represent Macau in the 3-month “Fosun Protechting - Startup Accelerator Program” series event held in Lisbon, Portugal with a bonus of MOP 10,000 and a certificate of award.

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

- ◆ The owners of the projects on behalf of Macao Division must be registered companies or team in Macao. If the entrepreneurial project is held by Macao residents, they will have opportunities to receive more subsidies for the training program.

#### **3.4 “Parafuturo de Macao” Innovation and Entrepreneurship Competition - “Alibaba Cloud Startup Contest Award”**

- ◆ Awards Quota: Two winning projects
- ◆ The winner gets to participate in “the Create@Alibaba Cloud Startup Contest 2018”(CACSC) holds in Hangzhou area, with a prize of MOP 10,000 and a certificate of award.
- ◆ The owners of the projects on behalf of Macao Division must be registered companies or team in Macao.

#### **3.5 Reception Arrangements on foreign teams that participate in finals**

The organizers will provide free accommodation for each foreign team that participates in the finals in Macao and each team will receive a double room for 3 days and 2 nights. Transportation fees at own expense.

#### **3.6 Recommend to Investment Institutes**

The 5 highest score of the finals will be recommended by the organizers to participate in the activities of investment institutions, which have the right to further review the project. Whether the projects will be ultimately invested by the institutions or not are the commercial decisions of the institutions.

#### **3.7 Venture site application and service fee exemptions in Entrepreneurship Incubation institution**

The 15 projects entering the finals will be invited to Macao Youth Entrepreneurship Incubation Center and to receive a one-year venture site and entrepreneurship consultancy services for free, which worth for more than MOP100,000.

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

#### **4. Assessment team and review methods**

- 4.1. The jury will review the preliminary venture projects and elect 15 high-quality enterprise projects to participate in the Macao Finals.
- 4.2. One winning project will be selected for each awards of Champion, First runner-up and Second runner-up in the Final. Meanwhile, according to the theme of “IEEAC”, “Fosun Protecting” and “Alibaba Cloud Startup Contest”, choose up to 2 winners per award.

#### **5. Entry theme**

The competition will be supported by The Innovation & Entrepreneurship Education Alliance of China, Fosun Foundation and Alibaba Innovation Center. The winners will have the opportunity to participate in the following trainings and competitions on behalf of the Macao Division. The topics of the awards are as follows:

##### **5.1. “Beijing, Tianjin-Guangdong-Hong Kong-Macao Youth Innovation and Entrepreneurship Competition” theme:**

Smart city, artificial intelligence, intelligent transportation, low-carbon environment, digital life.

##### **5.2. “Fosun Protechting - Startup Accelerator Program” theme:**

Insurance Technology, Financial Technology, Big Health

##### **5.3. “Create@Alibaba Cloud Startup Contest 2018”(CACSC) theme:**

Internet +

**澳 中 致 遠**  
**創 新 創 業 大 賽**  
**暨 科 技 圓 桌 論 壇**



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
 "Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## 6. Participation and submission of documents

- 6.1 Download and fill in the “Application form” on the website of “Macao Youth Entrepreneurship Incubation Center Limited” <https://www.youth-incubation-centre.mo> or “The Association For Promotion of Science & Technology of Macao” [www.mapst.org](http://www.mapst.org)
- 6.2 “Application form” and the below documents to be sent through e-mail to the Race Group email: [cs@pfm.com.mo](mailto:cs@pfm.com.mo) (attachment limit is 10mb) during the collection period, all files have to be provided as upload links.
- Application form
  - Curriculum vitae and identity documents of the project leader and key project members
  - Project attachment. Including project business plan (PPT format)
  - Project description movie of no more than 5 minutes
  - Project-related intellectual property, trade secrets, software copyrights and other supporting documents (If applicable)
- 6.3 Application is completed upon to the receipt of the race group e-mail reply.

## 7. Important schedule

| Item                         | Date   | Approach   |
|------------------------------|--|--|
| Project Application deadline | 30 <sup>th</sup> March, 2018                                 | Submit relevant documents by email to the Race Group   |
| Preliminary                  | 31 <sup>st</sup> March, 2018 to 13 <sup>th</sup> April, 2018 | Select 15 projects to enter the finals   |
| Finals list Announcement     | 13 <sup>th</sup> April, 2018                                 | “Macao Youth Entrepreneurship Incubation Center Limited” web <a href="https://www.youth-incubation-centre.mo">https://www.youth-incubation-centre.mo</a><br>The Association For Promotion of Science & Technology of Macao” web <a href="http://www.mapst.org">www.mapst.org</a> |
| Finals                       | 15 <sup>th</sup> May, 2018                                   | Convention Center of Macao Science Center  |

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## 8. Finals date and location

8.1 Location: Convention Center, Macao Science Center

8.2 Time: 15<sup>th</sup> May, 2018, 9:30 a.m. to 12p.m.

## 9. Final score standards

9.1 Project innovation

9.2 Project feasibility

9.3 Project profitability

9.4 Market Competitiveness

9.5 Team comprehensive ability

## 10. General Regulation

10.1 The personal data submitted by all participating contestants must be true and accurate; participants are requested to provide original documents at the organizers' request for verification at any time.

10.2 Organizers will not be responsible for any delays, late arrivals or misstatements caused during the online submission of applications.

10.3 If the contestants hold the intellectual property rights of the participating projects, it is necessary to ensure that the intellectual property rights of any other person or entity are not infringed upon. If applicable, the responsibility of the applicants for the protection of intellectual property or other entitlements of the entrant rests solely with the entrants, and the organizer will not take any responsibility for protecting the entries intellectual property rights or protecting any other rights.

10.4 Contest winners or grand prize winners in the Competition may be required to participate in the promotion activities organized by the organizers in Macao.

10.5 Participants under the age of 18, must submit an the application form signed by a guardian.

澳 中 致 遠  
**創 新 創 業 大 賽**  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

10.6 In case of any controversy, the Chinese version of this Charter shall prevail.

## 11. Remarks

11.1 Organizers process the personal data of all applicants in accordance with Law No. 8/2005 on Personal Data Protection. The information provided by the applicants are strictly confidential and are for registration purposes only.

11.2 Please be reminded that photos and videos taken during the event will be used for promotional activities.

11.3 The winner of the finals may be sponsored up to 2 team members, which will be sent to the field for training and for entering in other competitions.

11.4 In case of any imperfection in this charter, the organizer reserves the right to make changes at any time without further notice.

11.5 The organizer reserves the right to interpret and decide on the competition.

## 12. Event news release and contact information

12.1 Competition latest update information:

“Macao Youth Entrepreneurship Incubation Center Limited” website :

<https://www.youth-incubation-centre.mo>

“The Association For Promotion of Science & Technology of Macao” website :

[www.mapst.org](http://www.mapst.org)

12.2 Contact information:

Race group email : [cs@pfm.com.mo](mailto:cs@pfm.com.mo) (Race Group only accepts email inquiries)

Secretary group email : [events@pfm.com.mo](mailto:events@pfm.com.mo)